СВОБОДА — SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ДНЕВНИК — UKRAINIAN DAILY

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XLIII. Ч. 290. Джерзі Сити, Н. Дж., пятниця, 13-го грудня 1935. — VOL. XLIII. No. 290. Jersey City, N. J., Friday, December 13, 1935. THREE CENTS

КЛОПОТИ УРЯДУ З СУДАМИ ЗА НОВІ ЗАКОНИ

ВАШИНГТОН. — Адміністрація має безконечне число процесів за конституційність нових законів, ухвалених за її порадою на останній сесії конгресу.

У самім Вашинґтоні уряд боронить конституційности закона про контролю над бавовною, і то не зважаючи на те, що його власний правний дорадник подав йому опінію, що цей закон відай не годиться з конституцією краю.

У Вашинґтоні теж ведеться розправа за конституційність закона про підприємства публичного вжитку; ціла низка підприємств пізвала в суд уряд, доказуючи неконституційність закона, званого „поблик ютилиті акт".

У Линчбурґу, в стейті Верджінія, щойно покінчився процес, у котрім кілька підприємств для добування мягкого вугля домагалися від суду видання заборони проти стягання від них урядом кар за несповнювання приписів закона Ґофія. Видаючи заборону, суддя заявив, що він сумнівається в конституційність згаданого закона.

У Філядельфії Краєва Рада Робітничих Відносин пізвала до федерального суду омнибусове підприємство „Пенсилвенія Ґрейгавнд Лайнз", щоб заставити його виконувати постанови закона Вагнера та говорити з робітниками за умовини праці.

ФАРМЕРСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ НА ОБОРОНУ УРЯДУ.

ШІКАҐО. — Американська Федерація Фармерських Бюр постановила на своїй конвенції піддержувати закон про рільничу достроєву адміністрацію.

Резолюція рівнається заяві піддержувати уряд президента Рузвелта та має велике значіння тому, бо Федерація має 300,000 членів серед фармерів по всіх стейтах.

КЛАДУТЬ ОСНОВИ ПІД ПЕРЕВІЗ ПОВІТРЯМ ПОЧТИ ЧЕРЕЗ ОКЕАН.

ВАШИНГТОН. — Представники урядів Злучених Держав, Канади, Англії й Ірляндії вже викінчили плян угоди про воження повітрям почтових посилок і пасажирів з Америки до Англії й Ірляндії.

Правильне повітряне получення між Америкою й Европою має вже початися найближчої весни.

КАТАСТРОФА НА НАДЗЕМНІЙ ЗАЛІЗНИЦІ.

НЮ ЙОРК. — Коло 10-тої години в середу вечором наїхав 4-возовий пасажирський поїзд надземної залізниці на 3-тій Евені на резервовий поїзд, що стояв на стації на 125-тій вулиці.

Моторовий пасажирського поїзду заявив поліції, що він побачив світла на останнім возі резервового поїзду аж тоді, як був яких 10 стіп від нього.

Поліція розслідуює, чому резервовий поїзд стояв на рейках, котрими мав їхати правильний пасажирський поїзд.

Підчас зударення поїздів покалічено 24 пасажирів так тяжко, що їх треба було відставити до шпиталів. Багато інших побилися, падаючи в темноті, що настала від катастрофи.

Між покаліченими вичислений Александер Ґононський.

КАМПАНІЯ УРЯДУ ПРОТИ РЕКЕТІРСТВА.

НЮ ЙОРК. — Перед спеціяльним судом ставали тут 6 людей, обвинувачених спеціяльним прокуратором для розсліду рекетірства за лихварство. 4 з них заявили, що вони не мають нічого спільного з рекетом, що позичив своїм жертвам 250,000 долярів на високезні проценти, а потім стягав з них сплати бандитськими способами. 2 признались до вини.

Мартин Ґолдстейн, котрого поліція називає бравнсвильським ґенґстером, послухав поліції та виїхав з міста.

У бостонськім суді суджено Самуеля Валерія за зломання закона Линдберга проти викрадання осіб. Підсудному грозила кара смерти, але він признався до вини й викрутився з халепи 7 роками вязниці.

СУДЯТЬ ХЛОПЧИНУ ЗА ВБИВСТВО БАТЬКА.

НЮ ЙОРК. — Перед стейтовим судом повіту Бронкс ставав обвинувачений за вбивство батька 18-літній хлопчина Вилієм Пабст. Хлопчина з плачем признався, що він зарубав батька сокирою, як батько у пяному стані взявся бити матір.

Судовий розслідник приніс рапорт, що хлопчина був примірним сином для матери. На вістку про арештування сина мати дістала удар серця й лежить небезпечно хора. Суддя засудив хлопця на 5 до 10 літ вязниці з тим, що кари не мається виконувати, якщо хлопчина буде добре поводитися. Хлопець має рапортувати себе до судді кожного місяця.

АНГЛІЯ ПОВІДОМЛЯЄ, ЩО НЕ ЗАПЛАТИТЬ ПОЗИЧКИ.

ВАШИНГТОН. — Англійський уряд повідомив американський уряд, що він не заплатить рати на свій военний довг, котра припадає на день 15-го грудня.

Ця рата виносить 117 мільйонів 670 тисяч долярів. З того 32 мільони це сплата капіталу, а решта — процент на довг. Англія ще винна Америці 582 мільони 803 тисячі долярів.

ВЕРТАЮТЬСЯ ДО СТАРИХ ЧАСІВ.

Львівське „Діло" доказує, що так зване передання колхозної землі в вічне посідання колхозів, яке розтрублюють большевики як велику полекшу для селян, це поворот до давнини, до старої „общини", котра існувала до столипінської реформи. Большевицька „реформа" — це поворот до стану зперед першої революції 1905 року.

МАРІЄНБАД НА ЛІЦИТАЦІЇ.

Німецькі часописи пишуть, що більше як половина готелів і пансіонів у відомій чеській купелевій місцевості Марієнбаді буде виставлена небаром на ліцитацію. Причиною їх банкротства є те, що до Марієнбаду приїжджає останніми літами менше гостей. Цілому Марієнбадові загрожує фінансова руїна і власти міста звернулися до чехословацького уряду з просьбою фінансової допомоги.

ЖЕБРАЦТВО ДОБРЕ ПОПЛАЧУЄ.

Одно допомогове товариство подає що в Сан Павло (Бразилія) викрито 167 осіб, що жебрали, щоб легко жити. Одна старша жінка в Ріо де Жанейро відмовилась від допомоги каси бідних, бо милостиня, як пізніше виказалось, приносила їй 35 мільрейсів денного приходу. Інша знову заробляла жебранням на вулицях міста півтори тисячі мільрейсів місячно.

ЯК ТО БУВАЄ В СТОЛИЧНИХ ГОТЕЛЯХ.

До Києва прибув недавно один письменник. Спинився в „Континенталю" — найкращому готелі столиці. В дорозі він занедужав, тому приняв лік перед сном і пішов спати. Вранці встав, глянув на стіл, де був рукопис його твору, що над ним він працював кілька років, і зойкнув. Грубезний рукопис вночі зїли... щурі. В руках письменника лишилося тільки лахміття паперу, де нічого не можна було розібрати. Легко уявити собі його розпуку, як побачив загибіль кількарічної праці (копії рукопису в нього не було).

Знагоди цього випадку совєтська преса обурено гримає: „І це порядки в Києві — столиці України. В найкращому в місті готелі! Щож тоді творитися десь у Калузі чи Єлабузі?"...

ДОБРИЙ ПОМИСЛ АНГЛІЙСЬКОГО ПАСТОРА.

Один з лондонських пасторів, Ґрін, довгі літа думав над тим, що зробити, щоб вірні не кашляли підчас його проповіди в церкві. Придумав таке: Одної неділі, як мав почати проповідь, попросив вірних, щоб ті з них, що потребують закашляти, зробили це. Опісля пастор Ґрін говорив проповідь, а по 15 хвилинах перервав її, кажучи: „Тепер буде пів мінути перерви; якщо хтось із вірних хоче закашляти, витерти ніс або вигідніше сісти, хай скористає з перерви". Очевидно — люди кашляли, витирали голосно носи, совгали ногами, але по пів-мінуті запанувала тиша. Англійські часописи пропонують, щоб ту саму методу лондонського пастора примінити в театрах, на концертах і на відчитах.

ЗАПОВІДАЄ ЦІКАВЕ ПРИРОДНЄ ЯВИЩЕ.

„Матен" доносить, що один славний англійський астроном обчислив наперед, що вкоротці станеться цікаве природнє явище. Місяць увійде в небезпечну смугу. Зпочатку відломляться два куски місяця, а опісля ще 8. Потім відламки створять довкола місяця коло, подібне до того, що окружає планету Сатурн. По цім природнім перетворенню мала би бути все повня місяця.

ТУРИСТИ МОЖУТЬ ПРИВЕЗТИ З АМЕРИКИ ТОВАРИ ВАРТОСТИ СТО ДОЛЯРІВ.

Канадійські туристи, які хотять відвідати Злучені Держави, можуть звідтам привезти до Канади товари вартости сто долярів, і ці товари не будуть підлягати митній оплаті. Цей припис не відноситься до людей, які переїдуть границю і десь-там у якімсь приграничнім містечку Злучених Держав закуплять товарів на сто долярів і назад повернуться до Канади. Згаданий припис також не відноситься до тих прикордонних мешканців, які що дня або кілька разів на тиждень переходять границю. З урядових кол далі пояснюють, що тільки ті туристи мають привілей привезти до Канади товарів на сто долярів, які їздять по Злучених Державах щонайменше десять днів і не роблять частіших екскурсій до Америки як раз на місяць.

ВОВКИ ВИНИЩУЮТЬ СЕРНИ.

В околицях містечка Ґодсон, Онт., ловці надибують по полях і лісах велику скількість позабиваних вовками серн і лосів. Ті самі ловці доносять, що вони стрічають там дуже велике число вовків, що масово винищують іншу дику звірину.

СЕНЗАЦІЙНИЙ ПРОЦЕС У ВАРШАВІ ПРОТИ ВИЗНАЧНОГО ВАРШАВСЬКОГО ХІРУРГА.

У Варшаві відбувся дуже сензаційний процес проти професора Стоматольоґічної Академії, Майснера. Його обвинувачували в тому, що він спричинив смерть проф. Драбіка, замітного польського маляра, тим способом, що підчас операції проф. Драбіка дав йому Майснер завелику давку наркози, не провіривши перед операцією як слід, чи серце проф. Драбіка видержить цю давку наркози. По операції проф. Драбік помер. Дня 4-го листопада ц. р. проголосили у тому цікавому процесі присуд, яким звільнили проф. Майснера від вини та кари.

МРЕЦЬ ОЖИВАЄ.

У лондонському шпиталі св. Юрія переводили цими днями операцію апендициту 43-літньому шоферові Ґарі Ґеветові. Серед операції хірург ствердив, що серце пацієнта перестало битись. Старший шпитальний лікар, д-р Бул, негайно розрізав грудну клітку, вийняв звідти серце і став його енергійно масувати. Водночас до мязів серця впорскнули сильну дозу адреналіни. Після 8 хвилин масажу серце почало битись і лікарі закінчили операцію. Зашили груди і черево і перенесли недужого до салі, де пацієнт ожив. Жив він усю ніч — 14 довгих годин, але таки вмер. Секція ствердила, що причиною смерти була заткана кровоносна посудина в мізку.

КОГО ДЕМОКРАТИЧНА МАСА ВИБИРАЄ СВОЇМ ПОСЛОМ.

В одній з англійських виборчих округ при останніх загальних виборах до лондонського парляменту була поставлена кандидатура сера Джорджа Пейша, відомого в цілім світі вченого і знавця економічних справ. Сер Пейш був дорадником міністерства фінансів Англії в часі війни і написав багато авторитетних творів на економічні теми. Одиноким чоловіком у світі, що передбачив кризу і рік перед тим перестерігав світ перед нею, був Пейш. З того отже виникає, що він справді належить до виїмкового розумних людей. Та не так про нього думали англійські виборці. Проти Пейша кандидував якийсь марний власник склепу і виборці вибрали послом до парляменту не Пейша, а його противника, який перекрикував Пейша тим, що ліпше вмів горлати на вічах.

УКРАЇНСЬКІ СОЦІЯЛІСТИ ВІДНОВЛЮЮТЬ СВОЮ ДІЯЛЬНІСТЬ.

В останньому часі відбулися в Букарешті та по більших містах Румунії наради членів „соц.-демократичної партії Румунії". Ця партія зійшла з овиду політичного життя не тільки в Букарешті, але й у Чернівцях, де колись мала найбільший відсоток виборчих голосів.

До цієї інтернаціональної партії належала тоді й „автономна" українська соц.-дем. партія, яка видавала тижневик „Боротьбу" й голосувала при виборах — на жидів. Ця українська група піддержувала при доповняючих виборах (1933 р.) не кандидатуру українця д-ра Дутчака, а жида з Букарешту Сокора (теперішнього директора совєтофільського щоденника „Зорілі").

Через подібні подвиги українські маси відвернулись від цієї партії. „Боротьба" перестала виходити, діяльність у „Робітничім Домі" завмерла.

Але приїзд совєтського пресового аташе, Столипіна, оживив жидівську совєтофільську пресу не тільки в Букарешті. І мабуть небавом появиться забута вже „Боротьба". Покищо відбулися тільки збори мужів довіря української соц.-дем. партії, які вибрали новий видїл під проводом старого діяча Микитовича (бувшого редактора „Боротьби").

КАМПАНІЯ ПРОТИ МУРАШНІ.

Бразилійське міністерство хліборобства організує велику кампанію проти найбільшого ворога тамошнього хліборобства: мурашні. Згідно з заподаннями міністерства, кампанія підготовляється під його доглядом дуже старанно. Наслідок оголошення публичної конкуренції на доставу машин до видушування муравлинних гнізд зголосилось дотепер 86 фірм з найріжнішими родами апаратів. Фахівці апарати ті випробовують. У федеральному дострикті видушено при їх помочі 500 гнізд, які недавно в присутності міністра хліборобства розкопано для переведення потрібних досвідів у нелегкій боротьбі з ріжними породами мурашні.

В перших місяцях наступного року має зачатися генеральний наступ бразилійських хліборобів на галапасів їхньої праці.

ДЕРЖАЛИ ПО ПІВТОРА РОКУ В СЛІДСТВІ В КАЙДАНАХ!

ВАРШАВА (Польща). — Кажуть, що нема дива, коли дехто заломився з тих 12 обвинувачених, що їх судять за участь у вбивстві міністра Перацького. У відповіди на запит адвоката д-ра Ганкевича прокуратор Зеленський признав, що підсудних молодих українських студентів і студенток держано місяцями в одинчиних келіях тюремних і в кайданах. Приміром підсудний Лебедь сидів у слідчій вязниці в кайданах цілий рік і 5 місяців! Казав прокуратор, що це було тому, що тут іде про вбивство міністра Польщі й участь у терористичній змові! Крім того, казав прокуратор, побоювалися, щоби підсудні не наложили на себе рук з уваги на те, що їм грозила велика кара!?

ЛИШ ОДИН МИГАЛЬ ЗІЗНАВ ПО ПОЛЬСЬКИ.

ВАРШАВА. — Досі не вдалося польському судові й прокураторові зломити солідарність підсудних у справі зізнання польською мовою. Всі далі відмовляються зізнавати по польськи. Згодився зізнавати по польськи тільки один Роман Мигаль, що робить враження цілком зломаної людини, що каже, що „не бачить перед собою життя і не хоче жити" і „засипує" своїми зізнаннями себе і підсудних.

„СКЛАЛИ СВОЇ ЗІЗНАННЯ".

ВАРШАВА. — Ніщо так дивно не звучало, як заява предсідника трибуналу, що судить українську молодь, що вже „всі обвинувачені склали свої зізнання", коли на салі уявляли собою обвинувачені хіба тільки німі постаті, бож говорив тільки один Мигаль. Кажуть, що можливо, що ще хтось з обвинувачених заговорить по польськи, щоб ослабити зізнання Мигаля. Але це тільки поголоски.

ЗІЗНАВАВ 8 ГОДИН.

ВАРШАВА. — Мигаль зізнавав повних 8 годин. І сказав отверто, що держався кріпко цілих 26 днів, а далі не видержав і заломився.

ЯК ВЕДЕТЬСЯ РОЗПРАВА?

ЛЬВІВ. — Варшавський кореспондент „Українських Вістей" пише, що розправу проти 12 українських обвинувачених підготовано надзвичайно старанно, а краще сказати: суворо.

ХАРАКТЕРИСТИКА ПІДСУДНИХ.

Той самий кореспондент пише про підсудних так: „Переважно це люди високо освічені. Можна їх поділити на людей з сильною, сталевою волею, з кріпким характером, які точно здають собі справу „завіщо й пощо", й людей, до котрих сміло можна поставити питання, яким дивним дивом знайшлися вони в рядах нелеґальщини, — слабкі, нерішучі".

ХОТЯТЬ НАГОВОРИТИСЯ!

ВАРШАВА. — По „зізнаннях" обвинувачених, яких вони на ділі не складали, предсідник трибуналу дозволив їм сидіти без поліційної асисти, а навіть поговорити між собою. Це перший раз трапилася така нагода по довгих місяцях, а то й роках. Потворилися ріжні групи, а всі говорять живо й сердечно та дуже скоро, щоб хоч трохи наговоритись. А деякі навіть щиро сміються — в обличчі смерти! Тільки на боці сидить нахнюплений, хмурий Мигаль і не знає, що з собою робити.

Півтора року нічого крім голих, сірих стін тюремних! Ні до кого слова промовити! А тепер можна хоч на хвилину. Хоч яка важка і незавидна доля підсудних, але та хвиля була для них дуже радісна. Вона нагадувала їм, що й вони люди!

„ВІДРОДЖЕНЕ ГАЙДАМАЦТВО".

ВАРШАВА. — В. Бончковський, що то пропаґує в „Бюлетені Польсько-Українськім" польсько-українську згоду, розписуючися в „Курєрі Поранним" про варшавський процес, каже ось що:

„З цілковитою свідомістю холодної розуми, шукаючи порівнань в історії польсько-українських взаємин, терористичну акцію українського підземелля в Польщі мусимо назвати властивим іменем відродженого гайдамацтва".

ДОПОМОЖІТЬ РЕМІСНИЧІЙ БУРСІ У ЛЬВОВІ.

ЛЬВІВ. — Дня 23. листопада вибух огонь в українській ремісничій бурсі при вул. Пасічній ч. 2, де вчаться наші бідні хлопці на ремісників. Вогнева сторожа прибула негайно, але не вратувала даху і біля та харчів бурсаків, що були на стриху. Все те згоріло. В імені тої бідноти просять: Допоможіть, хто чим може, бідним бурсакам, що остались тільки в одній сорочці, що була на них.

НАВІТЬ І ТІ ПОГОДИЛИСЬ!

ЛЬВІВ. — Розсіяні по всьому світі російські еміґрантські православні епископи і митрополити, між якими було повно конфліктів і суперечок, вкінці погодились і визнали екзархом і головою своєї церкви митроп. Евлогія, що живе в Франції, здецидованого ворога українців ще з передвоєнних часів.

У звязку з тим пишуть „Українські Вісти": „Читаючи ці вістки, з тугою вичікуєш хвилини, коли то зідуться наші епископи і створять одну греко-католицьку церкву на місце трох чи чотирох княвств".

"SVOBODA" (LIBERTY)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Edited by Editorial Committee.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jeresy City, N. J. on March 30, 1911 under the act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

За оголошення редакція не відповідає.

Тел. „Свободи": BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союза: BErgen 4-1016. 4-0807.

За кожду зміну адреси платиться 10 цент.ві

З Канади належить посилати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

Адреса: "SVOBODA", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

ЗАВЖДИ ПОРИВАЛА: ІДЕЯ

Варшавський кореспондент „Діла" змальовує „трагічні постаті" з варшавського процесу. Змальовує тих з української молоді, що, як каже адв. д-р Ганкевич, „пхаються на шибеницю". Всі вони —клубки нервів.

Питаємо: Чи було коли в світі інакше з правдивими революціонерами? І чи інакше вони виглядають у спогадах російських революціонерів?

А ось ясний бльондин, рожевий на лиці, пристойно одягнений Лебедь, що має 25 років, а від 20-го року життя так багато разів переходив нелегально границю між ріжними державами, тікаючи як тровлена звірина, скрізь арештована та передавана з рук одної поліції до другої. А проте:

„Чи не краще булоб для нього, для рідного громадянства і чужонаціональної держави, щоб усі ті роки, в яких він скривався, тікав з місця на місце, конспірував, потайки під чужими назвищами стрічався зі своєю дівчиною, щоб скінчив студії, дістав варстат фахової праці й заробітку, і мав змогу виладовувати свою подиву гідну енергію у стількі інших, творчих, ділянках громадської діяльности?"

„Такий запит", пише кореспондент „Діла", „звучить може як глум, а проте вся молодь у всьому світі йде тими втертими стежками життєвої карієри, якій не перешкаджають „хмурні й брудні" молодечі пориви. Вся молодь у всьому світі — з винятком української".

Питаємо: Чи так дійсно є, як пише кореспондент „Діла"? Чи не було й нема винятків і чи тільки українська молодь є в таким положенні? Щож тоді сказати приміром про єгипетську молодь, що от тисячами демонструє саме на наших очах, що йде на ті демонстрації, хоч є виразний приказ, що стрілятимуть до неї. А вона далі йде на щораз нові демонстрації, хоч у попередніх вже вбито по кілька студентів, до 16-літнього ученика включно, бо про сотки арештованих і тюремні кари вже й не згадуємо. Цеж самозрозумілі річі! Отже падають далі жертви, і то в таких демонстраціях, у яких студенти палять трамваї і ломлять лямпи на вулицях та розкидають летючки з домаганням незалежности Єгипту і з висказом обурення проти тих, що своєю сліпою льояльністю супроти Британії спинюють акцію визволення Єгипту.

Бачимо, що не тільки в нас діються річі, так дуже подібні до „палення стирт". І не тільки в нас є така молодь, що, не звертаючи уваги на опортуністичне наставлення політичного проводу нації, жертвує молодістю, вигодами і карієрою для — ідеї. Є вони, і мусять бути, бо без них не булоб визвольного руху серед поневолених.

СУД НАД УКРАЇНСЬКОЮ МОЛОДДЮ У ВАРШАВІ

ЗІЗНАННЯ ПІДСУДНИХ, ЗГЛЯДНО ВІДЧИТУВАННЯ ЗІЗНАНЬ ІЗ СЛІДЧИХ АКТІВ.

(З львівського часопису „Українські Вісти").

(8)

Третій день розправи зачався тим, що підсудний **Степан Бандера**, покликаний предсідником окружного суду до зізнань, відмовився зізнавати по польськи. Його зізнання відчитано так, як вони є уложені в прокураторськім акті.

ЩО ДОВІДУЄМОСЯ З ЗІЗНАНЬ БАНДЕРИ В СЛІДСТВІ?

З відчитаних судом зізнань обвинуваченого Бандери, зложених у слідстві, виходить, що допитуваний дня 1. квітня 1935 р. Бандера заявив, що до ОУН не належав, бо не займається політикою, не ангажувався в ОУН і не вважав за відповідне брати якунебудь участь у тій організації. На цю тему не хотів далі говорити, додаючи, що з переконань є українським націоналістом.

На запит, чи вважає ОУН конечною і пожиточною для української суспільности організацією, Бандера відмовив відповіди, бо, мовляв, у справі своєї приналежности до ОУН міг би висказатися тільки перед українським форумом. Його переконання — додав — відповідають ідеольогії ОУН. На тему метод праці не хотів висказатися.

Коли підчас слідства відчитано обвинуваченому Бандері зізнання, які торкаються його особи, а які зложив Підгайний, Бандера спершу заявив, що ті зізнання неправдиві, однак пізніше додав, що не твердить, що ті зізнання є неправдиві, **лиш тільки здержується від їх кваліфікації.**

Коли слідчий суддя звернув йому увагу, що Малюца признався до членства в екзекутиві ОУН, що був там організаційним референтом і разом з Бандерою був на засіданнях екзекутиви ОУН, Бандера подав, що в справі зізнань Малюци не висказує своєї думки тому тільки, що не хоче сказати, чи є вони правдиві, чи ні. Щодо себе, заявляє, що на ніяких засіданнях екзекутиви ОУН не брав участи.

Під кінець слідства заявив Бандера, що всякі заміти щодо його особи є безпідставні. На свою оборону ніяких свідків не представляє й не має нічо більше подати. Згодився на замкнення слідства, додаючи, що вправді жалувався, що слідство поширено, однак тепер цю жалобу відкликує.

В тім місці поставив прокуратор внесок, щоб зізнання Бандери, які дотичать конфронтації з Мигалем, відчитати щойно після зізнань Мигаля.

Відчитання зізнань Бандери тревало до год. 12.30. Предсідник зарядив обідову перерву.

ЛЕБЕДЬ ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ЗІЗНАВАТИ ПО ПОЛЬСЬКИ.

По перерві засів на лаві підсудних другий з черги обвинувачений Микола Лебедь. На запит предсідника, чи признається, що від 1931 р. до 23. червня 1934 р. брав участь в ОУН в намірі відірвати від польської держави її полудинево-східні воєвідства, обвинувачений намагається щось відповісти українською мовою.

Предсідник пригадує підсудному, що він обовязаний зізнавати польською мовою.

Прокуратор Желенський вносить, щоб суд, посередньо через знавця, який знаходиться на салі, устійнив, що саме сказав Лебедь.

Зголошується до слова оборонець д-р Шлапак і вносить запротокулувати те, що на салі перебуває перекладач.

Предсідник стверджує, що знавець Ярославський фігурує на лісті знавців в акті обвинувачення і його візвано внаслідок домагання прокураторського уряду.

Д-р Шлапак покликується на арт. 384 к. п. к. і знову видвигає справу мови.

Предсідник стверджує, що справа суду порішена.

В тім місці адв. Шлапак протестує проти відчитування зізнань обвинуваченого.

Прокуратор просить не узглядньювати внеску, мовляв, він безпідставний. При арештуванні Лебедя знайдено письмо від Гнатківської до підсудного, писане по польськи. Це свідчить про знання Лебедем польської мови.

Предсідник проголошує постанову, якою стверджує, що відмова зізнавати по польськи є рівнозначна з відмовою зізнавати взагалі.

Прокуратор Рудніцький мотивує.

Прокуратор Рудніцький ширше пояснює постанову трибуналу в справі мови. Він каже, що всі підсудні ходили до польських високих шкіл і вчились там по польськи, значиться, підсудні, відмовляючися зізнавати польською мовою, демонструють.

Треба виразно й ясно підкреслити — каже прокуратор — одну річ, а саме, щоб не було толків, бо це є справа, на яку глядять очі всеї Европи, що не тому суд не приймає вияснень, що підсудні хочуть говорити по українськи, але тому, що в польських судах обовязує польська мова, а обвинувачені цю мову добре знають, опановують її. Відмова приняття зізнань в українській мові узасаднена процедурними вимогами; вона не зменшує прав обвинувачених, які не хочуть користати зі своїх прав у спосіб, передбачуваний правом і їм доступний.

Далі каже прокуратор, що коли б на лаві підсудних засів українець, щодо якого не було б сумнівів, що не знає польської мови, тоді суд покликав би перекладача. Те саме зробив би і для француза, чи англійця. Відмова мусіла прийти, бо спрямована проти демонстрації. Зрештою, — каже прокуратор — як Лебедь так теж і всі обвинувачені в слідстві зізнавали по польськи.

Хто з кого вдоволений?

Д-р Ганкевич, як оборонець Лебедя, вносить провірити, чи обвинувачений Лебедь, вихований на селі, де говорять виключно по українськи, будучи учнем української гімназії, не знаючи літературної польської мови, не зізнає по польськи тільки тому, що не хоче в столиці Польщі калічити польської мови, якої добре не знає.

Прок. Желенський: Не знаю, чи Лебедь вдоволений з тієї декларації оборонця. Дня 2. серпня 1934 обвинувачений Лебедь виразно зазначив до протоколу, що по польськи вміє говорити, але згоджується зізнавати виключно українською мовою.

Предсідник проголошує постанову, якою окружний суд не узглядняє внеску оборони.

„Пане пшеводнічонци, прошен о глос".

З такими словами звернувся після внеску д-ра Ганкевича до предсідника обвинувачений Лебедь після проголошення судової постанови. Опісля почав говорити по українськи, за що предсідник відібрав Лебедеві голос. Обвинувачений сідає.

Відчитання зізнань Лебедя в слідстві.

Лебедь, слуханий у слідстві в днях 2, 10, 22, 25 серпня 1934 р., а потім 20. вересня, признався до свого правдивого назвища, бо зпочатку подав себе як Евген Скиба. Від 1924 до 1930 р. ходив до гімназії. При матурі перепав.

Перед поліцією скривався тому, що в 1932 р., на просьбу репортера одного українського часопису, написав до знайомого в Ковні прислати йому звідомлення про заворушення на Волині. Цей знайомий надіслав звідомлення у двох примірниках; одно до газети у Львові, друге — на адресу його сусіда Лабяка в Стрілиськах Нових. Лабяк розніс по селі цю історію і це стало причиною цілої низки ревізій. Лебедь утік тому до Львова і там жив якийсь час у свого товариша — Олександра Сокола, при вул. Тарновського 12. Не хотячи попасти в руки поліції, в квітні 1933 перейшов нелегально до Чехословаччини й замешкав біля Праги.

З початком серпня 1933 вернувся до Польщі з метою стрінутись потайки з родичами. В часі зустрічі з родичами довідався, що його далі пошукує поліція, тому знову вернувся у Чехословаччину й перебував там до грудня 1934. Саме тоді чеська поліція перевела масові арешти серед українців. Побоюючися, щоб його теж не арештовано, пробував перейти до Німеччини, та ця спроба закінчилася невдачею.

В квітні 1934 р. вдруге перейшов польський кордон з наміром дістатись до Данцігу. Зпочатку укривався в Карпатах. В травні приїхав до Львова і там купив військову книжку на імя Любомира Сваричевського. За це заплатив 5 зл. якомусь незнаному мужчині.

У Львові пораджено йому зачекати „Свента Можа", щоб за дешеві гроші переїхати до Гдині. У Львові перебував до 14. травня й того дня виїхав до Варшави. День пізніше приїхала до Варшави його наречена, з якою в міжчасі був умовився.

З кінцем травня чи може з початком червня навідався він до Кракова в приватних справах. Там був усього один день і знову повернувся до Варшави.

З нареченою бачивсь у Варшаві мабуть 5 разів. Дня 15. червня виїхав до Ґдині. Причиною виїзду була — подає Лебедь — телефонічна розмова господині, яка підозрівала українців у виконанні замаху на Перацького.

До Німеччини.

До Ґдині прибули 16. червня. Там попрощався з нареченою й пішки вибрався до Цопот, звідкіль поїздом прибув до Данцігу. Там стрінувся [illegible] з особою, яку [illegible] наречена. Цей мужчина вистарався для Лебедя документи на назвище Евгена Скиби. Назвища мужчини не пригадує собі.

Маючи документи в руці, постановив виїхати до Берліна. На перший пароплав, що з Цопот їде до Свінемінде, спізнився. Виїхав туди щойно 22. червня, а по прибуттю до Свінемінде його арештовано.

Слуханий у справі поїздки до Кракова, Лебедь не подав, з ким там зустрічався. Климишина й Карпинця — не знає. Запитаний про наречену, подав, що вона живе у Варшаві під чужим прізвищем, а дійсного її назвища не хотів висвітлити.

Дня 15. червня бачився в полудне з нареченою, з якою пішов на гріб „Невідомого Жовніра", де того дня мав зложити вінець міністер Гебельс. В год. 16-тій стрінулися з нареченою вдруге з наміром піти до кіна. Тоді довідалися з надзвичайних видань про вбивство мін. Перацького.

Переслуханий 20. вересня Лебедь не признався до закинених йому вчинків.

(Далі буде).

Д-р Іван Копач.

ГЕНДЕЛЬ І БАХ

(В 250-ті роковини їх уродин).

В 1685 р. уродилися в середущій Німеччині, недалеко славнозвісного міста Ваймару, два хлопчики — старший Гендель (Georg Friedrich Haendel) у місті Галлє над рікою Салею в Саксонії дня 23. лютого та молодший від нього на 27 днів Бах (Johann Sebastian Bach) у містечку Айзенах (Eisenach) у Турингії дня 21. березня того року. Галлє (тепер коло 200,000 мешканців з університетом) лежить від Ваймару на північ менше-більше так далеко, як Айзенах (тепер коло 45,000 мешканців) від Ваймару на захід. А Ваймар (тепер коло 50,000 мешканців) — це місце діяльности й вічного супочинку найбільшого німецького поета Гетого (1749—1832), і також місце народин німецької повоєнної демократичної т. зв. „ваймарської конституції" з 1919 р., яку змінив отсе недавно теперішній керманич Німеччини, Адольф Гітлер, у напрямі т. з. націстичнім, тобто національно-соціялістичнім, придаючи їй, де йому того треба було, прикмети фактичної і тепер в Европі щораз більше модної диктатури. Це також околиця колишньої діяльности теольога Мартина Лютра на початку XVI. в. Близько коло Айзенах лежить саме й онтой славний замок Вартбург, де Лютер по цісарськім засуді, виданім проти нього на соймі у Вормсі в 1521. р., пересиджував цілий рік потайки під опікою свого великого і могутнього прихильника, саського князя Фридриха Мудрого, і перекладав Біблію на простонародню тодішню німецьку мову, чим і започаткував т. зв. „нову горішньо-німецьку" (нойгохдойтш) добу розвитку німецької літератури. Тож не диво, що й оба онті наші хлопчики — Гендель і Бах породилися там протестантами.

Та, очевидно, далеко важнішим від тої їх формальної віроісповідної метрики, ба — можна сміло сказати — навіть одиноко вирішним моментом для їх дальшого життя було передовсім те, як вносила їх під своїм серцем у своїм лоні їх мати так як їх потім, по родивши щасливо, виплекала своїми грудьми, ак вони змогли мов ті дві пташки вилетіти із свого родинного гнізда у широкий Божий світ — на якусь там долю самим собі та заразом вже й на якийсь слід людської культури взагалі. А той їх слід — і одного і другого — знанний, значний! Як рідко в історії у кого іншого! Бож історики музики називають Генделя „батьком ораторії", а Баха навіть „патріярхом усієї музики" (Erzvater aller Musik). А правдива „музика — то релігія" тобто найвищий лет душі людини до краси, досконалости, до Бога! Який той лет був у Баха, це можна найлекше пізнати із памятних, хоч коротких слів славного Бетовена, що (уродженний повних 20 літ по смерти Баха) одного разу в захопленні для Баха крикнув: „Was, Bach? Meer sollte er heisen!" (Що, Бах-„Потік"? Він повинен називатися „Море"!).

І тепер тільки подумати: На такі височезні верхи людського духа вийшли собі оба наші хлопчики вже перед 200 роками — без ніякої помочи, без тих дуже модних нині та голосно захвалюваних поряд т. зв. евгеники і психотехніки. А не було тоді ще також ніяких спеціялістів від т. зв. „расизму" чи „расовости". Одно тільки знаємо зовсім певно, що ані наш Гендель ані наш Бах не були у своїх родичів одинаками. Але один і другий був уже від самого свого дитинства чимсь зовсім особливим і незвичайним серед решти своїх братів і сестер — зовсім таксамо, як от у XIX. віці також наш Тарас Шевченко у кріпацькій українській родині на Київщині. Чому? Того ніхто не знає! Ми кажемо собі: „Бо така була Божа воля і ласка" — тай тільки. А психотехніки нехай собі досліджують та експериментують, коби тільки вспіли щось путнього винайти й випродукувати на поправу раси і людства...

Але годиться згадати тут ще бодай родинні та суспільні й економічні обставини життя обох тих наших корифеїв. Отже оба породилися в 37 літ по т. зв. Вестфальськім мирі, що то в 1648 р. закінчив т. зв. Трицятьлітню війну. А війна та виницала була цілу Німеччину до самого дна. І культуру треба було назад відтворювати, чи там витворювати наново. А що батьки обох хлопчиків були людьми з убожких кругів тодішнього німецького суспільства — батько Генделя був тільки фризієром і фельчером, вкінці камердинером (що правда, на дворі бранденбурського курфіста), а батько Баха тільки музикантом в Айзенах (що правда, з титулом „Гоф унд Ратмузікус") — то зовсім певно культурного пересічного життя ані вони самі ані їх діти не знали, а то вже на всякий випадок безперечно найліпша атмосфера для здорового міцного зросту всякої людини тут на землі.

Великий музичний талант обох хлопців проявився уже дуже скоро в дитячім їх віці. Прегарний образ маляря Діксе представляє маленького, ледви кількалітнього Генделя при клявікорді в нічній сорочинці, а батько з мамою та іншими членами родини приходять до нього у шляфроках з ліхтаркою, бо почули з просоння в ночі, що хтось там грає у них на горищі, де стояв їх клявікорд — та грав їх власний маленький синок! Одначе батько був противний музикуванню сина, бо — сам придворний слуга — хотів з нього мати передовсім ученого правника. Та за радою курфіста, якому маленький Гендель своєю грою дуже заімпонував, таки вкінці дав сина вчити трошки музики в Галлє. Скінчивши ґімназію, Гендель вписався навіть на права [illegible] ісцевім університеті, але по смерти батька присвятився вс[illegible]то своїй улюбленій музиці. Відбув навіть дві довші подорожі по Італії. А потім переважну частину свого життя перевів в Англії як довголітній директор лондонської опери та славний диригент ріжних лондонських концертів. Тому Англійці його ще й до нені вважають своїм. І поховали його у Вестмінстері побіч найславніших ґеніїв англійського народу. Умер сліпий у 1759 р. А полишив по собі 100 томів (фоліо) своїх найріжніших композицій, з яких найславніші є ораторії: Ізраїль у Єгипті, Месія, Самсон і Юда Макавей.

Та не менше цікава була й доля Баха. Ще не мав десяти літ, а вже був круглим сиротою — так скоро померли йому батько й мати. Взяв його до себе на виховання старший його брат, з фаху музик (як і батько їх обох). Від того свого брата переняв трохи музики також наш Бах. Брат мав цілий великий том переписаних ріжних творів на органі і фортепян. Але не давав їх грати малому хлопцеві, бо він, на його думку, ще не доріс був до того. Тоді наш Бах став собі крадькома переписувати ті твори ночами при світлі місяця, бо свічки боявся світити. І так писав уже повних шість місяців. Та раз приловив його на тім брат і безсердечно спалив йому всю ту його велику працю. Якже живо пригадує нам те все також дитячу долю нашого Тараса! Та ґеніяльного хлопця це не зломило. Незабаром дістався до співака до церковного хору в Люнебургу. І звідти він нераз пішки ходив кілька миль до Гамбурга, щоб потайки слухати славного тоді гамбурського органіста Райнкена.

По скінченню гімназії Бах став органістом, насамперед в Арнштадті, потім у Мільгавзені, дальше у Ваймарі, вкінці кантором, тобто вчителем музики в школі св. Томи в Ляйпцігу. Тут пережив останніх 27 літ свого життя. І тут лишив вічну память по собі. Умер в 1750. р., сліпий, як і Гендель. Страшна така доля. Та свою фізичну сліпоту оба потішали і звеселяли однаково світлом своєї животворної і безсмертної музики.

Баха призабули були люди яких 80 літ по смерти. Аж музик Мендельсон пригадав його світові, вивівши в Берліні 1829. р. його славну ораторію про Христові страсти за словами св. Матея. А ся музична спадщина по Бахові обнимає аж 60 томів.

Так стоять серед людства й цілої безмежної Божої вічности Гендель і Бах як два найвищі вершки людської музичної творчости. А який же чистий і животворний воздух там коло них на онтій їх висоті! В 250-ті рокоини їх уродин увесь культурний світ звертає там до них свої очі, груди і серця. І наш „Львівський Боян" разом зі „Сурмою" та Музичним Товариством імени Лисенка у Львові поведуть співолюбних земляків тамтуди ген-ген високо хоч на хвилинку на святочнім концерті в честь обох тих безсмертних ґеніїв музики — на славу їм та на духовий корм собі і свому народові! — („Діло").

НА БІЖУЧІ ТЕМИ

—o—

ПРИВАТНЕ ПРОТИ ПУБЛИЧНОГО ВЕДЕННЯ БИЗНЕСУ.

З нагоди святкування столітнього ювилею німецьких залізниць німецький диктатор Гітлер виголосив у Нірнбергу промову, в котрій сказав між іншим таке:

„Автомобіль як приватний засіб перевозу та літак для своєї скорости є добрі у відповіднім місці, одначе залізниці ще довго будуть найбезпечнішою й найпрактичнішою системою масового перевозу. У протиставленню до чисто приватних і капіталістичних підприємств німецькі залізниці представляють соціялістичне підприємство, ведене на велику скалю“.

Далі він говорив таке: Через те, що німецька залізнича система є соціялістичною будовою, вона усуває визиск особи при перевозі. Це, говорив він, треба піднести тому, бо подекуди ще вдержується думка, що великі підприємства можна успішно вести тільки на основах приватного капіталу.

Цим останнім уступом він зовсім слушно скритикував погляд, дуже широко поширений в Америці, як відомо, якраз в інтересі тих, що з такого приватного ведення залізниць користають.

ПРАВДА, ТА НЕ ВСЯ.

Одначе слова Гітлера щодо виключення визиску при соціялістичній господарці залізницями не представляють повної правди.

При соціялістичній господарці залізницями тарифу за перевіз осіб і товару встановляє державний уряд. Очевидно, нема в краю сили, яка могла би державу при тому обмежувати. Значить, держава могла би встановити тарифу таку високу, що це буде несправедливо й нерозумно.

Одначе при державній (Гітлер каже: соціялістичній) власности залізниць приходи з перевозу, яка тарифа не була би, ідуть на державу, отже на людей і встанови, що становлять державу. До кого повертаються зиски з занадто високої тарифи, це вже залежить від того, хто становить державу. Доки цього не скажеться, ще не сказана вся правда.

Не можна сказати, наприклад, щоби зиски з залізниць у Польщі поверталися й на український нарід, котрий складає певно величезну частину приходів залізниць польської держави.

МОДЕРНИЙ ВІЛЬГЕЛЬМ ТЕЛЬ.

Підчас процесу перед стейтовим судом у Кеймбриджу, Месечусетс, ставали оноді два студенти, обвинувачені за те, що стріляли з небезпечної зброї. Небезпечною зброєю була повітряна рушниця.

За свідка для оборони станув один нюйорський інжинір, батько одного з обвинувачених, і заявив, що такою рушницею, як син стріляв, не можна нікого ранити. На доказ він заявив готовість наставити свої груди та дати синові стріляти до себе. І справді „кулі“ з повітряної рушниці поціляли його в груди й руки, але відпадали від них, не зробивши йому шкоди.

Це нагадує леґенду про Вільгельма Теля, швайцарського героя з війни Швайцарії проти габсбурських тиранів. Габсбурський намісник арештував Вільгельма Теля за те, що він не вклонився перед цісарським капелюхом, виставленим на міськім ринку на стовпі. Намісник казав Телеві, що пустить його й арештованого з ним Телевого сина, якщо Тель поцілить яблоко, поставлене на голові свого сина. Тель згодився стріляти й поцілив яблоко, не задраснувши сина.

СТАРИЙ І МОДЕРНИЙ ТЕЛЬ НЕ МАЛИ УСПІХУ.

Леґендарному Телеві не вдалося добутись на волю, не зважаючи на те, що він стрілою розбив яблоко на голові сина й сина не задраснув. Коли Тель зажадав від царського намісника виконання обіцянки й звільнення себе й сина, намісник спитався його, пощо він, стріляючи до сина, взяв у руки дві стріли.

„Першу стрілу я взяв, щоб стріляти до яблока“, сказав Тель. „Другу стрілу я взяв на випадок, якби мені рука затряслася й я поцілив сина. Я тоді пустив би цю другу стрілу в серце тирана, що виставляє батька стріляти до сина“.

Очевидно, на таке Теля знов арештовано.

Модерний Тель, що дозволив синові стріляти до себе повітряною рушницею, теж не мав щастя. Суддя не звільнив сина, кажучи: „Суд не може зрозуміти забавки, що може комусь вибити око“.

Це щось, як в українській анекдоті про обвинувача, що скаржив селянина за тяжке побиття. „Якто?“ — питається суддя — „то він тебе вдарив раз буком по сидженню, а ти називаєш це тяжким ушкодженням тіла?“

„Так“, — каже обвинувач. „А якби там було око?“

ГОЛІЙОК, МАСС.

Отсим повідомляємо членів **відділів 52 і 171 У. Н. Союза**, що **на зборах відділових урядників** прийшло вже до **повного порозуміння в справі злуки обох відділів У. Н. Союза** в нашій місцевости. На зборах постановлено залишити число від. 52 для злученого відділу, а знов назву Товариства перебрати з відділу 171.

Отсим просимо всіх членів з обох згаданих відділів прибути **на загальні збори дня 15. грудня 1935, на другу годину пополудні, у Литовськім Клюбі, 330 PARK ST., щоб вибрати відділовий уряд на 1936 рік.** 289-90

За Уряд Тов. ім. Тараса Шевченка, від. 171: **С. Клемик**, предс.; **Й. Шевчук**, кас.; **Василь Бурко**, секр.

За Уряд Тов. ім. Івана Франка, від. 52: **Ілія Вавришин**, предс.; **Ілько Процишин**, кас.; **Дмитро Хрупалик**, секр.

THE CASE OF UKRAINE AGAINST POLAND

—o—

By force and political maneuver Poland came into possession of 180,000 sq. km. of territory lying east of ethnographical Poland. This territory is inhabited by over seven milion of Ukrainians and is known as Western Ukraine. Poland acquired this territory by military invasion in 1919 and 1920.

Since that time the policy of each Polish Government toward Ukrainians was one of cruelty, barbarism and extermination. Polish Governments cherish the idea that by barbaric methods they will be able to assimilate all Ukrainians into Poles and thereby gain absolute control in Western Ukraine.

In this respect Poland follows the example of its former oppressor, Russia.

One would think that Poland, having the historical experience of opression, would refrain from such hideous treatment of their "brother" Slavs. History of nations proves that it is sheer stupidity to try to assimilate over seven milion of Ukrainians, who through generations have retained their national character.

Ukrainians, living outside the law in Poland, appealed their case time and time again to the League of Nations, to the signers of the Versailles Treaty, and to the opinion of the whole world, but all in vain.

There was nothing left for the Ukrainians but self-defense. They organized a secret revolutionary organization which from time to time, by acts of sabotage, haresses the hideous work of Polish oppression.

This revolutionary activity of the Ukrainians became very irritable and annoying to the Polish Government. Later Pilsudski, who at one time was a leader of a Polish revolutionary organization, which fought for freedom of Poland against Austria, Germany and Russia, knowing how Russia dealt with revolutionaries, ordered pacification of the Ukrainians. This pacification of 'liberal' Poland was the most cruel and barbarous murder of the peaceful Ukrainian inhabitants that history ever recorded. It occurred in October 1930 and lasted several months.

"The circumstances of the 'pacification' are hardly credible and I," writes Rt. Hon. Lord Noel Buxton, in "The Contemporary Review," August 1931, "at least, should have thought them exaggerated, had they not been confirmed, in particular, by the report of an English lady of unquestioned objectivity of statement, Miss Sheepshanks, a daughter of the late Bishop of Norvich, and by correspondents of the Manchester Guardian. A pretext for violence lay in the fact of a revolutionary society, but the method of dealing with it was such as we had believed to have passed from Europe with the Turkish Empire. Armed with machine-guns soldiers and police descended on villages at night; a regiment of cavalry was let loose on scores of villages; schoolmasters and priests were beaten, in some cases to death, old men not being spared. Assaults and rape were common. A canadian doctor touring on a chance holiday was found by Polish officials dressing wounds, and was forbidden to do so; he was arrested and expelled."

American citizens of Ukrainian blood, then as now protested against the brutality of Polish soldiers and police, but our protests did not change the policy of Polish treatment of Ukrainians. The Polish Government adopted only another method of dealing with the Ukrainians. It turned to **quiet pacification** of the Ukrainians. It created a concentration camp in Bereza Kartuzka which today harbors most of the outstanding leaders of Ukrainians. Cruelties of Polish police in Bereza Kartuzka excel those in Solovetzky Islands of Communistic Russia or numerous concentration camps of Hitlerite Germany. Russia, Poland and Germany may well take the prize in barbaric cruelties of their political prisoners.

By all tricks imaginable Polish Government turns Ukrainian schools into Polish schools and transfers Ukrainian teachers from Western Ukraine far into the interior of Poland proper; it interferes with the free exercise of religion in Ukrainian churches by compelling Ukrainian priests to preach in Polish and observe Polish holidays; it refuses the creation of the Ukrainian University to which Ukrainians are entitled not only as a result of their natural right but also as a result of their legal right according to the post-war treaty between Poland and the signatories of the Versailles Treaty; it colonizes vast ragions of the Ukrainian farm lands by Polish settlers although the native Ukrainian populace is land hungry; it evolved a system of election which robs Ukrainians of their true representatives. In short, Poland follows the policy of extermination of Ukrainians as a nation.

At the present time the Polish Government is conducting a trial in Warsaw of twelve Ukrainians for the alleged killing of Polish minister of the Interior, Bronislaw Pieracki.

It is known fact that the avenger for the Polish pacification of Ukrainians has escaped and that twelve students on trial had nothing to do with the shooting of Bronislaw Pieracki.

We, American citizens of Ukrainian descent, are not in favor of terrorism but we emphatically stress that the killing of the Polish minister was a desperate act of revenge on the part of the Ukrainian revolutionaries for the wholesale murders of Ukrainians during Polish pacification.

It is our experience that there is no use for the oppressed people to appeal to the mighty of this world. There is only one thing left for such people and that is to follow a policy of self-defense, which in plain words means an armed resistance against the oppressor.

Therefore, we, American citizens who are by blood and tradition related to our brothers and sisters in Ukraine, do solemnly state that the only solution of the Ukrainian cause is the creation of a free and independent Ukrainian State with an order best suited for the Ukrainians.

However, being conscious of the fact that Poland is not so far advanced in civilization as to relinquish the territory of Western Ukraine to Ukrainians, it is our belief that Ukrainians will continue to fight for their freedom and will expel the Poles with their barbaric system of government from this land and that we as American citizens will continue to help our brothers in their fight for the freedom of Ukraine.

We solemnly believe that no enemy is strong enough to defeat faith, national spirit and determination of people to be free and independent.

We, American Ukrainians, members of the United American Ukrainian Organization of Philadelphia, Chester, Wilmington and vicinities, assembled at the Mass Meeting, Sunday, December 8, 1935, at the Ukrainian Hall, 849 North Franklin Street, Philadelphia, Pennsylvania, resolve to send the above Statement to: Ambassador of Poland in Washington, Polish Court in Warsaw, and to the Premier of Poland.

ЯК МИ ПОМАГАЄМО РІДНОМУ КРАЄВІ.

МЕНВИЛ, Н. ДЖ.

На інвалідів.

Тов. ім. Тараса Шевченка. відділу 349 У. Н. Союза, улаштувало баль, щоб дохід з цього балю призначити на поміч тим, що боролись за волю України, і в тій боротьбі стратили своє здоровля. Чистий дохід з балю виносив $16, і ті гроші вислано через Обеднання на інвалідів. При тій нагоді дякуємо всім, що прийшли на цей баль, а зокрема дякуємо тим громадянам, що прибули з поблизьких місцевостей, як з Рерітан, Бавнд Брук і Ню Бронсвік.

І. Шеґда,
голова Комітету.

—o—

МІННЕАПОЛІС, МІНН.

На інвалідів та визвольну боротьбу.

З нагоди Листопадового Свята, яке відбулося 3. листопада, зложили жертви такі громадяни: П. Качмар $2; П. Андрущак, проф. А. Грановський, П. Гайва, о. П. Корсуновський, В. Проць, В. Ґерман, О. Кузик, Фільварків, Й. Добровольський, Я. Горбуль, д-р. М. Гайдак, Н. Шипорт, О. Пилатюк, О. Рехлій, К. Рехлій, Р. Ясинюк, І. Гарасим, П. Приймак, С. Кацюба, В. Ґловацький, С. Рехлій, А. Процай, І. Якимів, Д. Дубський, К. Качмарова й Петрик по $1: А. Проскурняк 65 ц.; Д. Сомотюк, Свобода, Худяк, П. Вокарюк, О. Горбуль, М. Денис, П. Примаківна, В. Димяник, Д. Михальчишин, Г. Пастушенко, І. Тофан, Й. Кавалів, М. Процай, М. Андрушевський, Ю. Деделюк, Соломон, Т. Кохан. Касиянчук, В. Томашевський, О. Шкварок, К. Гоца, П. Кацюба, К. Кохан, М. Хай, Юрків, В. Мельник, Степаник і Н. Ванджура по 50 ц.; Кольба, В. Панчишин, Ґловацька, Садовська й М. Гоцівна по 25 ц.; а дрібними зібрано $3.22, отже разом прийшло зі збірки $47.17. З розпродажу відзнак при вступі прийшло $12.43, отже загальний прихід виносив $59.60. По відтягненні розходів на суму $26.60, осталося чистого приходу $33, і з цеї суми вислано $23 на інвалідів, а $10 на визвольну боротьбу. Окремо вислано ще на визвольну боротьбу $18.40, а на ту жертву прийшло $12 з викладу ґен. Капустянського в католицькім домі Просвіти та $6.40 з празнику в прав. громаді св. Михаїла. Отже разом вислано через Обеднання $51.40.

П. Качмар,
касієр 32 від. ОДВУ.

—o—

НЮАРК, Н. ДЖ.

На народні цілі.

Члени Просв. Тот. Тернопільщина на воїх зборах ухвалили зі своєї каси $15, призначуючи по $5 на інвалідів, політичних вязнів і визвольну боротьбу. Отже разом вислано $15 через Обеднання.

М. Павлусь.

Коли жінка не має часу...

— Три години розмовляла ти з панею Пашталаківською перед брамою, на вулиці. Не могла ти попросити її до мешкання?

— Я просила, але вона не мала часу.

Також рація.

Один наш поет, ще поки вступив до „Відродження", любив випити. Раз вертається він нічччю додому зовсім пяний.

— То сором, щоби поет вертався вночі пяний додому! — дорікає молода жінка.

— А то не сором, щоб жінка поета розмовляла по ночах з пяницями?... — відповів з місця поет.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗА

ДЖЕРЗИ СІТИ, Н. ДЖ. Бр. св. Ів. Хрестителя, від. 270, повідомляє своїх членів, що останні цього року збори відбудуться в неділю, 15. грудня, в годині 3-тій пополудні, в У. Н. Домі, 181-183 Фліт вул. Тому, що це останній мітінг в році всі члени мусять вирівнати свої вкладки на зборах, щоб контроля могла перевести контролю книжок. Є важні справи до полагодження, тому просимо всіх членів прийти на збори. — С. Гладкий, предс.; Гр. Шустикевич, рек. секр.

ЙОРКВІЛ, О. Тов. ім. І. Франка, від. 77, повідомляє своїх членів, що річні збори відбудуться в неділю, 15. грудня, в годині 9:30 рано. Просимо всіх членів прийти на означений час, бо маємо багато важних справ до полагодження. Буде вибір нового уряду на 1936 рік. Довгуючі члени повинні вирівнати свій довг, щоб не переносити довгу на наступний рік. Довгуючі члени будуть подані до суспенди. — Й. Зарічний Предс.; П. Головід, секр.

СЕНТРАЛ ФОЛС, Р. АЙ. Тов. ім. Івана Франка, від. 93, повідомляє, що річні збори відбудуться в неділю, 15. грудня, в годині 1:30 пополудні, в галі під ч. 59 Сентрал вул. Всі члени мусять бути приявні на зборах, бо буде річне справоздання уряду і вибір нового уряду на 1936 рік. На здорах буде голосування над принятием третої кляси обезпечення для дітей. Взиваємо членів прибути на ці збори, бо мусимо порадитись, як втримати дальше членів, котрі забагато довгують і не можуть заплатити свої хвкладок. — І. Клименчук, предс.; П. Бенковський, секр.

ЕЛІЗАБЕТ, Н. ДЖ. Сестр. Любов, від. 57, повідомляє всіх своїх місцевих і позамісцевих членкиць, що річні збори відбудуться в неділю, 15. грудня, в годині 2:30 пополудні, в У. Н. Домі, 212-214 Фултон вул. Просимо членкиць прибути на означений час, бо є важні справи до вирішення. Буде справоздання касове і вибір нового уряду на 1936 рік. Довгуючі членкиці мають вирівнати свій довг, бо в противнім разі будуть суспендовані. Котрі ще жінки чи дівчата не належать до У. Н. Союза, най прийдуть на наші збори, а ми їх щиро приймемо до Союза і Сестрицтва. Неприявна на цих зборах членкиця заплатить кару 50 ц., а урядниця 1 дол. — А. Пограничина, предс.; А. Огар, кас.; Е. Кардаш, секр.

НАЙСТОВН, ПА. Бр. св. Володимира, від. 105, повідомляє своїх членів, що річні збори відбудуться в неділю, 15-го грудня 1935 р., в годині 3-тій пополудні з домі У. Громади в Найстовн, 2051 Ровен вулиця. Просимо всіх членів прийти на означений час, бо буде справоздання контрольної комісії і вибір уряду на 1936 рік. Просимо довгуючих членів, щоб вирівнали свої вкладки, бо впротивнім раз. будуть суспендовані. — Ст. Слободян, предс.; Ст. Крайник, касієр, Ст. Борис секретар.

САВТПОРТ, КОНН. Тов. ім. Т. Шевченка, від. 84, повідомляє, що річні збори відбудуться в суботу, дня 14-го грудня, в годині 8-мій ввечір, в У. Н. Домі під ч. Кінгс Гайвей Вест в Савтпорт Конн. Просимо всіх членів і членкиць, місцевих і позамісцевих, прибути на час, бо маємо важні справи до полагодження, а саме вибір нового уряду Тов. на 1936 рік, справоздання секретаря, касієра і контрольної комісії за цілий рік, голосування над новою грамотою в молодечім Департаменті, котра має увійти в життя в 1936 році. Просимо всіх членів записувати діти до У. Н. Союза. Просимо теж полагодити свої залеглости, бо впротивнім разі наразиться на суспенду, бо це останній місяць в році і рахунки мусять бути замкнені на час. — За уряд: Д. Махно, предс; М. Сендзік, кас.; П. Дудко, секретар.

НЮ ЙОРК, Н. Й. Тов. „Зор", від. 69, повідомляє всіх своїх членів, що місячні збори відбудуться в суботу, дня 14-го грудня в Укр. Нар. Домі 217-219 Іст 6-та вул. в годині 7:30 ввечір. Просимо членів прибути на збори на час і вирівнати свої залеглости, щоби було можливо здати точний звіт на річних зборах. — Е. Парницький, секретар.

ДЖЕРЗИ СІТИ, Н. ДЖ. Тов. Дарахівщина, від. 275, повідомляє всіх своїх членів, що місячні збори, які мали відбутися 7-го грудня, ц. р., відбудуться в суботу, дня 14-го грудня, точно в годині 7:30 ввечір в церковній галі. Пригадуємо довгуючим членам, щоб на цих зборах вирівнали свої залеглости, бо впротивнім разі уряд буде змушений поступити після статута У. Н. Союза. Зокрема просимо ще раз всіх тих членів, які ще незміняли своєї старої грамоти на новий рід обезпечення, щоб всі прийшли на згадані збори зі своїми старими грамотами, та щоб підписали потрібні до зміни аплікації. Бо хто не скористає з цеї останньої нагоди, та не перейде до нового роду обезпечення, той поступить не розсудно. Ато так не розсудно, що опісля буде жалувати свого нерозсудного поступку. Всі як оден приходіть на ці збори. — М. Мелниченко, рек. секретар.

ФІЛЯДЕЛЬФІЯ, ПА. Тов. „Любов", від. 45, повідомляє своїх членів, що річні збори відбудуться в неділю, дня 15-го грудня. Отсим просимо всіх своїх членів прибути на ті збори, буде справоздання урядників за рік 1935, вибір урядників на рік 1936. Заявляємо тим членам, що довгуют, що коли не вирівнають бодай при кінці року своєї вкладки, то певно будуть суспендовані, щоб не робити цеї прикрости своїм членам, просимо всіх на збори. — В. Стриковський, предс.; Антін Гарасим, кас. Микола Ю. Сеник, секретар.

ФІЛЯДЕЛЬФІЯ, ПА. Тов. ім. Дм. Вітовського, від. 375, повідомляє всіх своїх членів, щорічні збори відбудуться в неділю, 15-го грудня, в годині 12:30 сполудня, в домі Горожан, 847 Н. Френклин вул. Обовязком кожного члена є прибути на ці збори точно на час. Буде річне справоздання уряду Тов. і вибір нового уряду на 1936 рік, вироблений для доварства статут, котрий має бути провірений на цих зборах і інші важні справи до полагодження. Догуючим членам припоминається вирівнати свої залеглости. Ні оден член не повинен оминути цих зборів. — Я. Лежняк, секретар.

ВЕСТЧЕСТЕР, Н. Й. Тов. Згода, від. 210, повідомляє своїх членів, що річні збори відбудуться в суботу, дня 14-го грудня в год. 8-мій ввечір під ч. 1319 Мейфлавер Евеню. Просимо прибути на річні збори бо буде вибір нового уряду на рік 1936. — Гнат Романів, предс.; Вол. Баковський, кас.; Т. Давидів, секретар.

НЮАРК, Н. ДЖ. Тов. Запорожська Січ, від. 371, повідомляє всіх своїх місцевих і позамісцевих членів, що річні збори відбудуться в суботу, дня 14-го грудня о год. 8-мій ввечір в голи церковній 49-51 Бікон Стріт. Буде справоздання бувшого уряду і вибір нового уряду на 1936 рік; як рівнож буде більше справ до вирішення. Довгуючих членів просимо вирівнати свої вкладки. Всіх членів приявність конечна. — П. Ковальчук, предс.; О. Шумський, секретар-касієр.

АСТОРІЯ, Л. АЙ. Бр. св. О. Николая, від. 5, повідомляє своїх місцевих і позамісцевих членів і членкиць що щічні збори відбудуться в суботу, дня 14-го грудня в год. 7:30 ввечір в гали Чеського Нар. Дому, 29-19 24 Евеня. Обовязком кождого члена прийти на вище згадані збори, бо маємо дуже важні справи до полагодження: поправка Брацкого статута, справоздання урядників і контрольної комісії за 1935 рік, вибір нового уряду на 1936 рік. Хто має приятелів, знакомих, або діти, котрі ще не є членами У. Н. Союза, тож приведіть на збори хай впишуться в члени, а ми отримаєте нагороду за кождого нового члена. Котрий член не прийде на ці збори, щоб опісля не нарікав, що мовляв я на зборах не був і такої ухвали не можу приняти. Треба памятати, що ухвалу роблять ті, котрі приходять на збори, а ті, що не приходть мусять тій ухвалі повинуватись. Просимо тих членів, котрі є байдужні, щоб прикінці року мусять виконати одно з двох, або зібрати вкладки, котрі є задовжені до Братства, або довжних суспендувати. Неприявний на зборах член чи урядник підлягає карі після статута. — І. Сидор, предс; С. Кривень, кас; П. Барнич, секретар.

РОВЕЙ, Н. ДЖ. Тов. Згода, від. 294, подає до відома своїм членам, що річні збори відбудуться в суботу, дня 14-го грудня в церковній гали на Гренд Евеню, точно в год. 8-мій ввечір. Просимо всіх членів прибути на означений час, бо маємо важні справи до полагодження. Уряд і контрольна комісія здасть звіт з річного діловодства. Буде вибір нового уряду на 1936 рік. Довгуючих членів просимо вирівнати свої залеглости перед замкненням річного рахунку, щоб не перетягати довгу з року на рік. — І. Король, предс.; С. Музика, кас; Н. Гузар, секретар.

НЮ ЙОРК, Н. Й. Відділ 204 повідомляє своїх членів, що місячні збори відбудуться в суботу, дня 14-го грудня в год. 8:15 ввечір в галі укр. православної громади 334 Іст 14 вул. На ті збори мають прибути всі члени відділу, та вирівнати залеглі й біжучі вкладки, щоб можна було висилати на час розмет до каси У. Н. Союза, та приготовити як слід фінансовий звіт на річні збори відділу, котрі відбудуться в суботу 28-го грудня. Неповинуючіся члени повищим правилам будуть в тім місяці суспендовані. — П. Сокальчук, предс; М. Близнак, секретар.

ВЕСТ ФІЛЯДЕЛЬФІЯ, ПА. Відділ 62, повідомляє всіх своїх членів, місцевих і позамісцевих, що річні збори відбудуться в неділя, дня 15-го грудня, точно в год. 4-тій пополудні в гали на 62 Грейс Евеню. Всі справи секретар буде полагоджувати уже в годині 3-тій в гали. Обовязково член має явитися на зборах, бо маємо важні справи до полагодження. На зборах буде вибір уряду на рік 1936. Суспендовані члени мусть прибути скорше перед зборами, і свої справи полагодити. — За уряд: Т. Яцій, предс; С. Старостий, кас; М. Черкас, секретар.

МЕНВІЛ, Н. ДЖ. Тов. ім. Т. Шевченка, від. 349, повідомляє місцевих і позамісцевих членів, що річні збори відбудуться в неділю, дня 15-го грудня, в 2-гій год. в Лiберті гали, на зборах буде справоздання урядників і вибір уряду на 1936 рік. Буде голосування над новим родом обезпечення для Мол. Департ. У. Н. Союза. Пригадуємо довгуючим членам, щоб свої довги в цім місяці вирівнали, член котрий без причини не прийде на збори буде караний на підставі Тов. Статута. — І. Шегера, предс; Д. Фидина, кас; Н. Лісний, секретар.

ДЖЕРЗИ СІТИ, Н. ДЖ. Тов. Укр. Січ, від. 170, повідомляє всіх своїх членів, місцевих і позамісцевих, що збори відбудуться в неділю, дня 15-го грудня в год. 3-тій пополудні в Нар. Домі 181-183 Фліт вул. Просимо всіх членів прибути на ці збори, бо будуть важні справи до вирішення. Просимо довгуючих членів вирівнати свої вкладки, бо впротивнім разі будуть суспендовані. Члени, котрі платять за діти, просимо заплатитит ввесь довг, тому, що це останні збори у цім році. По зборах відбудеть спільна Товариська забава, тому просимо, щоби кожний член привів зі собою нового члена. — П. Мелень, предс; О. Логин, кас; Гр. Готра, фін. і рек. секр.

БРУКЛИН, Н. Й. Тов. Запорожська Січ, від. 325, повідомляє своїх місцевих і позамісцевих членів, що річні збори відбудуться в суботу, дня 14-го грудня в льокали Укр. Дем. Клюбу при 186 Бедфорд Ев., в годині 8-мій ввечір. Просимо всіх членів прийти і вирівнати свої довги бо довгів не будемо переносити на наступний рік, бо ті члени, що не вирівнають своїх довгів будуть суспендовані. Буде голосування над новою грамотою для дітей, яку головний уряд має перевести, буде вибір уряду на 1936 рік. Просимо прийти на час і привести нових членів на збори. — І. Мелик, предс. М. Костик, кас; П. Малицький, секр.

НЮАРК, Н. ДЖ. Тов. ім М. Грушевського, від. 219, повідомляє своїх членів, що річні збори відбудуться в суботу, дня 14-го грудня, в год. 8-мій ввечір в Укр. Правос. церкві 179 Котр вул. Обовязком кождого члена є прибути на збори, бо маємо важні справи до полагодження. Контр. комісія здасть справоздання і буде вибір уряду на 1936 рік. Члени, котрі не прийдуть на збори, то з ними поступиться так, як статут приписує. — М. Боднар, предс, К. Ткач, кас; А. Мудровський, секретар.

ЧЕСТЕР, ПА. Бр. Сош. св. Духа, від. 237, повідомляє своїх членкинь і членів, що річні збори відбудуться в неділю, дня 15-го грудня о год. 1-шій пополудні в У. Н. Домі при 4 і Ворт вул. Членкині і члени, майже без цілий рік ми не мали правильних зборів, задля малого числа членів, і з того поводу накопичилося поважне число важних справ, котрих уряд сам не годен рішати. Отож уряд просить вас, прийдіть хоч раз у рік на ті збори і полагодьте важні справи, переконайтеся, як стоїть справа з вашим добром. Буде вибір уряду на 1936 рік. Члени неявившися на річних зборах і не заявивши причини перед зборами в урядника, будуть карані по 50 цнт., урдник 1 дол. — Ілько Вовк, предс; Григорій Забитко, кас; Григорій Стеців, секретар.

ДЖЕРЗИ СІТИ, Н. ДЖ. Бр. св. О. Николая, від. 4, повідомляє всіх своїх членів, місцевих і позамісцевих, що місячні збори відбудуться в суботу, дня 14-го грудня, в год. 7-мій ввечір під ч. 388 Джанстави вул. на Лейфіет. Просимо довгуючих членів прийти і вирівнати свій довг бо впротивнім разі будуть суспендовані. — Н. Пупчик, предс; В. Черпака, кас; В. Глива, секретар.

ПЕРТ АМБОЙ, Н. ДЖ. Тов. Запорожська Січ, від. 155, повідомляє всіх своїх членів, місцевих і позамісцевих, що річні збори відбудуться в неділю, дня 15-го грудня в год. 3-тій пополудні в салі У. Н. Дому. На тих зборах буде справоздання уряду з цілорічного діловодства, як і вибір уряду на 1936 рік. Кождий член є обовязаний прибути на ці збори. Просимо довгуючих членів, щоби вирівнали свій довг, бо впротивнім разі будуть суспендовані. Рівнож повідомляємо тих членів, котрі ще не мають своїх дітей в У. Н. Союзі, а хотілиби вписати, можуть це зробити на зборах. — Т. Гавриш, предс; В. Дригинич, кас; А. Яричевський, секретар.

НЮ ЙОРК, Н. Й. Укр. Запомогове Тов. „Дністер", від. 361, повідомляє всіх своїх членів, місцевих і позамісцевих, що річні збори відбудуться в суботу, дня 14-го грудня, в Укр. Нар. Домі 217-219 Іст, 6-та вул. в год. 8-мій ввечір. Кождий член довгуючий має вирівнати свої залеглости. На цих зборах будуть важні справи, котрі після ухвали цих зборів будуть входити до виконання на слідуючий рік. Тому приявність кожного члена конечно потрібна. Нові члени приводіть на час. Неприявний член без оправдання буде відповідати після статута. — Д. Кобишник, секр.

НЮАРК, Н. ДЖ. Бр. св. Петра і Павла, від. 24, повідомляє своїх членів, що річні збори відбудуться в неділю, дня 15-го грудня в год. 3-тій пополудні. Просимо членів явитись на зборах, бо є важні справи до полагодження і буде вибір уряду на 1936 рік. — С. Лавроський, предс; В. Заяць, кас; Я. Гураль, секретар.

ПЛЕЙНФІЛД, Н. ДЖ. Тов. ім. І. Франка, від. 372, повідомляє всіх своїх членів і членкиць, що річні збори відбудуться в неділю, дня 15-го грудня в год. 2-гій пополудні. Просимо всіх прийти на означений час. Буде вибір нового уряду на 1936 рік. Неприявний член буде караний після статута.— Ю. Голинський, предс; М. Дубас, кас; В. Реновец, секретар.

ЙОНКЕРС, Н. Й. Тов. одільська Січ, від. 8, повідомляє своїх членів, що річні збори відбудуться в неділю, дня 15-го грудня в салі під церквою на Честнот вул., о год. 2-гій пополудні. Тому, що це річні збори, всі члени мають явитись на час. Довгуючих членів просимо вирівнати свої залеглі вкладки, буде вибір уряду на рік 1936. Також є інші важні справи до полагодження, таксамо буде справоздання річне і рівнож будемо принимати членів до Тов. і до У. Н. Союза без вступного. — Н. Мазур, предс; Гр. Скробач, кас; В. Мандзій, секретар.

НЮ ЙОРК, Н. Й. Тов. „Свобода", від. 194, повідомляє всіх своїх членів, що річні збори відбудуться в суботу, дня 14-го грудня в год. 7:30 ввечір під ч. 568 9-та Евеня. росимо всіх членів прибути на збори, буде вибір нового уряду на 1936 рік. — Т. Заканич, предс; С. Гнатишин, секр.

ДЕРБИ, КОНН. Тов. Запорожська Січ, від. 23, повідомляє всіх своїх членів, що річні збори відбудуться в неділю, дня 15-го грудня в год. 2-гій пополудні в галі де звичайно відбуваються збори. Просимо всіх членів прийти на ті збори, бо буде вибір нового уряду на 1936 рік, як рівнож інші справи до полагодження. — Т. Захаревич, предс; С. Шуран, кас; І. Бінковський, секретар.

ГЕЙСТІНГС АН ГУДСОН, Н. Й. Тов. Т. Шевченка, від. 6, повідомляє всіх своїх членів, що річні збори відбудуться в неділю, дня 15-го грудня в год. 2-гій пополудні, в домі Тов. Просимо всіх місцевих членів прибути на збори, бо на зборах буде справоздання з діловодства уряду за рік 1935 і буде вибір нового уряду на 1936 рік. Обовязком кождого члена є бути приявним на зборах, щоб вислухати справоздання. Довгуючі члени мають вирівнати місячні вкладки, щоб не перетягати довгів на слідуючий рік. Котрий з членів не буде на тих зборах буди підлягати карі згідно зі статутом. Котрі з членів мають знакомих, що мають намір вступити в члени У. Н. Союза, хай їх приведуть на ці збори. Члени, котрі не мають своїх дітей в У. Н. Союзі, то тепер повинні їх вписати. — С. Мурайко, предс; М. Мигаль, кас; А. Вовк, секретар.

РАРІТАН, Н. ДЖ. Бр. св. Арх. Михаїла, від. 332, повідомляє всіх своїх членів, місцевих і позамісцевих, що річні збори відбудуться в неділю, дня 15-го грудня о год. 3-тій пополудні в галі Укр. Нар. Дому при вул. Колфакс ч. 10. Буде справоздання уряду за час свого діловодства, такоже буде вибір нового уряду на 1936 рік. Обовязком кождого члена є явитись на ці збори і вирівнати свої залезлости за 1935 рік, щоби довгу неперенести на слідуючий рік. Члени не вирівнавши своїх довгів будуть суспендовані. Просимо кождого члена, щоби привів хоч по одному новому членови до Союза. — П. Обшанський, предс; П. Веньгрин, кас; Н. Попадюк, секретар.

ЕЛИЗАБЕТ, Н. ДЖ. Бр. св. Арх. Михаїла, повідомляє своїх членів, що річні збори відбудуться в суботу, дня 14-го грудня в Укр. Нар. Домі 214 Фултон вул., в год. 7-мій ввечір. Буде вибір нового уряду на 1936 рік і інші важні справи до полагодження. Просимо членів старатись о придбання нових членів. Неприявний член буде караний після статута. — Я. Лещак, предс; М. Мамчак, кас; П. Остапчук, секретар.

САВТ ЛЕЙНФІЛД, Н. ДЖ. Тов. Просвіта, від. 312, повідомляє всіх своїх членів, що річні збори відбудуться в суботу, дня 14-го грудня в год. 7-мій ввечір, в церковній галі. Буде вибір нового уряду на 1936 рік, голосування над діточою третьою клясою обезпечення. Котрий член не прибуде на ці збори буде караний після ухвали. — Р. Овсяний, предс; М. Полилонкі, кас; К. Дорош, секретар.

БРУКЛИН, Н. Й. Тов. Дністер, від. 310, повідомляє всіх своїх членів, що річні збори відбудуться в суботу, дн 14-го грудня точно о год. 7:30 ввечір. На ті збори мають явитись всі члени, бо маємо багато справ до полагодження. Вибір урядників на 1936 рік. Довгуючих членів напоминаємо щоб вирівнали свої залеглости бо впротивн.м разі будуть суспендовані. На зборах будеться принимати нових членів без вступного. — М. Більский, предс; Н. Долгун, кас; Дм. Багрій, секретар.

ОЛИФАНТ, ПА. Бр. св. Кирила і Методія, від. 86, повідомляє своїх місцевих і позамісцевих членів, що місячні збори відбудуться в неділю, дня 15-го грудня зараз по Службі Божій, де звичайно. Це будуть послідні збори в цім році, для того просимо всіх членів прийти на означений час, бо справи є дуже важні, і треба їх розібрати як слід. Також пригадуємо довгуючим членам, щоб потяй при кінці року постаралися вирівнати свої залеглости, щоби не передавати жадних довгів новому урядови на слідуючий 1936 рік. Відзиваємось до вас всіх урядників і членів від. 86, нам остається тільки пару днів в тім році до приєднання нових членів. Ану хто відозветься на цей клич і приведе нового кандидата на ці збори. — Секретар.

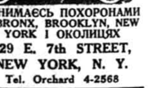
ВЕСТ ІСТОН, ПА. Тов. ім. Богдана Хмельницького, від. 137, повідомляє своїх місцевих і позамісцевих членів, що річні збори відбудуться в неділю, 15. грудня, в годині 1-шій пополудні, в гали парохіяльній. Обовязком кождого члена є прибути на збори, бо маємо важні справи до полагодження. Контр. комісія дасть звіт з цілого року і буде вибір уряду на 1936 рік. Неприявний на зборах член підлягає карі 1 дол., а урдник 2 дол. — Мирон Загоройко, предс.; Іван Терлецький, кас.; Михайло Колодруб, секр.

ФОРД СИТІ, ПА. Тов. Запорозька Січ, від. 63, повідомляє своїх членів, що річні збори відбудуться в неділю 15. грудня, в годині 1-шій пополудні, в гали під ч. 600 — 6-та Еве. Уряд і контроля здадуть спраєоздання за 1935 рік, як також буде вибір уряду на 1936 рік. Обовязком кождого члена є прибути на річні збори і привести з собою кандидата на нового члена. З членами, котрі не вирівнають своїх залеглостий, поступить згідно зі статутом. — Михайло Личак, секр.



Український прапор.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ



Доброчинний.

— Я вратував вчора життя тій жінці.

— В який спосіб?

— Коли я освідчився їй, вона сказала, що радше вмре, ніж згодиться бути моєю жінкою. Супроти цього я зрезиґнував із подружжя.

ТАРЗАН І ОГНЕННІ БОГИ. (50)



Як король бабунів заревів свою погрозу, чужинець задержався. „Я — Тарзан з малп! Тарзан приходить до вас як приятель!" Серед племени Гобаша запанувала тиша. Всі були здивовані. Вони ніколи не чули, щоб людина говорила по малпячому.

Вони не знали Тарзана, котрого край лежав далеко на полудне в джунглях. Хоч вони були поражені його знанням їх мови, всетаки він був чоловік, а вони чоловікові не вірили. „Йди геть!" — заревів самець. „Я вбю! Я Гобаш!"

Тарзан легко піднявся на скелю. Це була його відповідь на визов Гобаша. Він знав, що йому грозить велика небезпека від армії цих бестій, але йому може прийде побувати в цім краю ще довше й він постановив датися пізнати. Він хотів, щоб вони знали, що він не знає страху.

Гавкаючи з гнівом, бабуни відступали. Як Тарзан вдерся на верх скелі, самиці з дітьми відійшли набік, а самці осталися самі, щоб йому заперти дорогу. Тарзан знав, що його можуть роздерти в кусні за одну хвилину.